

scala®

**Tensiómetro digital SC 6027A  
para la medición en la muñeca.**



CE 0197

**ES** Instrucciones de uso

Rev. 04/08/2022/ES

### **Índice**

Medidas de precaución durante el uso .....	2
Descripción del producto y uso previsto .....	4
Acerca de la tensión sanguínea .....	5
El aparato .....	7
La pantalla .....	7
Explicación de los símbolos .....	8
Preparación de la puesta en servicio .....	9
Realizar una medición .....	10
La función de memoria .....	12
Cuidado y mantenimiento .....	13
Control técnico de medición .....	13
Informaciones de garantía .....	13
Mensajes de fallo y averías .....	14
Instrucciones de desecho .....	14
Datos técnicos .....	15

### **Medidas de precaución durante el uso**

1. Si se producen molestias durante la medición, pulse la tecla POWER.
2. Abra el cierre de velcro si la presión del brazalete supera los 300 mmHg.
3. Mantenga el tensiómetro, incluidas las pilas, fuera del alcance de los niños para evitar un uso indebido.
4. Las instrucciones de uso y el aparato no sustituyen a la visita al médico. El diagnóstico de una enfermedad, su

tratamiento y la prescripción de medicamentos es responsabilidad del médico. Siempre consulte a su médico si tiene problemas.

5. El aparato no puede cumplir su función prevista si se utiliza fuera de los rangos de temperatura (+5 °C a 40 °C) y humedad (15 % a 90 % de humedad relativa del aire) especificados.
6. Espere de 30 a 45 minutos después de haber tomado una bebida que contenga cafeína o de haber fumado un cigarrillo.
7. Espere de 3 a 5 minutos hasta la siguiente medición.
8. Para obtener valores comparables, es necesario medir siempre en la misma parte del muñeca (preferentemente el izquierdo) y a la misma hora.
9. Para la medición, siéntese cómodamente y derecho junto a una mesa. Los pies están uno al lado del otro posados sobre el suelo. Las piernas cruzadas falsean la medición.
10. Realice la medición a una temperatura ambiente agradable y en un entorno tranquilo. No se mueva, no hable.
11. Por favor, tenga en cuenta que los valores de su presión sanguínea están sujetos a fluctuaciones naturales. Bajo estrés tiene los valores más altos, en el sueño, los más bajos.
12. Pídale a su médico que le explique su estado de salud y el rango de su presión sanguínea antes de realizar mediciones en casa con este aparato.

13. Si sufre de enfermedades como arteriosclerosis, diabetes, enfermedades hepáticas o renales, problemas circulatorios, etc., consulte a su médico antes de utilizar el aparato.
14. No utilice el aparato con bebés, niños o personas que no puedan expresar su voluntad.
15. El aparato no es hermético al agua. Evite la penetración líquidos.
16. No utilice el aparato si nota algún daño o un modo de funcionamiento atípico.
17. Si hay alguna restricción conocida para el uso o contraindicaciones: consulte a su médico antes de usar el producto durante el embarazo o si se le ha diagnosticado arritmia o arteriosclerosis.
18. Si no utiliza el aparato durante un periodo de tiempo largo, retire las pilas.

**Descripción del producto y uso previsto**

El tensiómetro es un dispositivo electrónico para medir la presión sanguínea humana y la frecuencia del pulso con el método de medición oscilométrica en un entorno doméstico a temperatura ambiente. La automedición está excluida en el caso de las personas con discapacidad. En el caso de estas personas, la medición de la tensión sanguínea debe ser realizada por otra persona no discapacitada.

### **Acerca de la tensión sanguínea**

#### **¿Qué es la tensión sanguínea?**

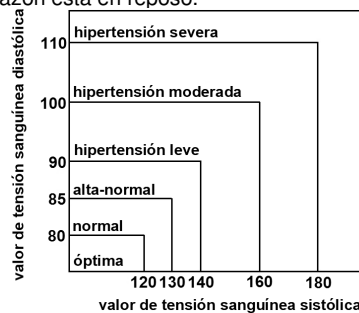
La tensión sanguínea se genera por la fuerza de la sangre que fluye contra las paredes de las arterias después de que el corazón haya bombeado la sangre al sistema vascular.

#### **¿Qué son la presión sistólica y diastólica?**

La presión sistólica es la presión más alta durante la contracción del corazón y la presión diastólica es la presión más baja mientras el corazón está en reposo.

#### **Clasificación de la OMS**

La clasificación de los valores de la tensión sanguínea fue realizada por la Organización Mundial de la Salud y se realizó de acuerdo con el siguiente diagrama:



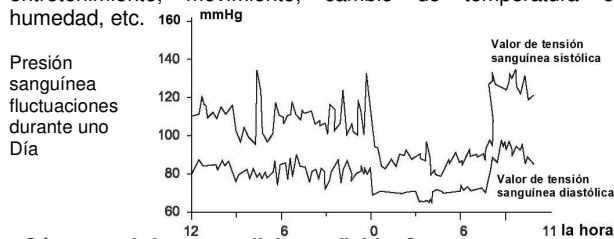
En caso de duda sobre la clasificación de su tensión sanguínea, consulte a su médico y siga siempre sus instrucciones.

#### **¿Qué es la hipotensión sanguínea?**

La hipotensión sanguínea causa algunos síntomas desagradables como mareos y/o vértigo, pero es mejor que la hipertensión.

### Fluctuaciones de la tensión sanguínea

La tensión sanguínea humana está sujeta a fluctuaciones en un día (véase el diagrama), causadas por: comida, baño, deporte, tabaco, alcohol, estrés, tensión psíquica, respiración, entretenimiento, movimiento, cambio de temperatura o humedad, etc.



### ¿Cómo se obtienen mediciones fiables?

Para obtener mediciones fiables, siga nuestras recomendaciones:

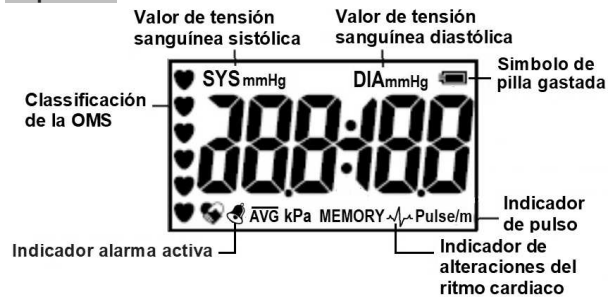
1. Realice la medición de la tensión sanguínea siempre a la misma hora y bajo las mismas condiciones.
2. Durante la medición, evite comer, bañarse, fumar o hacer deporte. La ingestión de café o alcohol debe haberse realizado como mínimo 30 minutos antes.
3. Quítese la ropa ajustada del brazo y asegúrese de que la zona del brazalete esté despejada.
4. Siéntese junto a una mesa y relájese por lo menos 5 minutos y luego realice la medición en un ambiente tranquilo.
5. Si quiere repetir una medición, espere de 3 a 5 minutos.

### El aparato










**El volumen de suministro incluye:** Aparato, pilas (2 x LR03), instrucciones de uso y bolsa para almacenar.

### La pantalla




### Explicación de los símbolos

	Valor de tensión sanguínea sistólica		Tecla ON/OFF
	Valor de tensión sanguínea diastólica	<b>PP</b>	presión del pulso
	Indicador de alteraciones del ritmo cardíaco		Instrucciones de desecho
	Leer las instrucciones de uso		Pieza de aplicación BF
	Fabricante	<b>HI</b>	Presión > 300mmHg
	Representante en Europa	<b>P</b>	el bombeo está funcionando
	Proteger de la humedad	<b>UU Er</b>	Movimiento durante la medición.
<b>CE 0197</b>	Número del organismo notificado	<b>P Er</b>	Bomba defectuosa
<b>LOT mm/aa</b>	Fecha de fabricación (mes/año)	<b>LL Er</b>	No se detecta pulso.
<b>SN</b>	Número de serie	<b>rr Er</b>	ningún valor medido significativ
	Símbolo REACH El aparato se ajusta al Reglamento Europeo de Sustancias Químicas	<b>RoHS</b> conform 2011/65/EU	Conforme a la Directiva de la UE 2011/65/EU



### **Preparación de la puesta en servicio**

#### **Colocar las pilas**

1. Retire la tapa del compartimiento de las pilas y coloque 2 pilas alcalinas (LR03) en el compartimiento de las pilas. Tenga en cuenta la correcta polaridad cuando las coloque. Ésta se indica en el compartimiento de las pilas con "+" y "-". Seguidamente, coloque la tapa del compartimiento de las pilas.
2. Cuando cambie las pilas, utilice sólo pilas alcalinas del mismo tipo.
3. Si aparece el símbolo de pilas "  " gastadas en la pantalla, sustituya todas las pilas por nuevas al mismo tiempo.
4. El reloj integrado y el contenido de la memoria se pueden borrar al cambiar las pilas. La hora se debe ajustar entonces manualmente.

#### **Ajustar el reloj**

Abra el bloqueo de las teclas (véase página 7).

1. Para poder asignar los valores de medición con el tiempo, el reloj integrado se debe ajustar antes de la primera medición.
2. Con el aparato apagado, mantenga pulsada la tecla MEMORY hasta que en la pantalla se visualice el parpadeo de un año, seguidamente, pulse la tecla ON/OFF para seleccionar el año actual. Pulsando la tecla MEMORY, se cambia al ajuste siguiente.
3. Repita los pasos anteriores para ajustar el mes, el día, las horas y los minutos actuales.

4. Seguidamente, se visualiza "CL". Con la tecla ON/OFF, seleccione "on" para visualizar la hora permanentemente, u "off" para ocultar la indicación de la hora. Se pueden ajustar 4 horas de alarma (AL1 - AL4).

5. Para completar el ajuste, pulse la tecla MEMORY. Cierre el bloqueo de las teclas (véase página 7).

6. Si la hora de alarma establecida debe estar activa, deslice el bloqueo de los botones a verde.

#### **Realizar una medición**

Coloque el brazalete en la muñeca *izquierda* de manera que el aparato descance sobre la arteria y el borde superior del aparato se encuentre aproximadamente a 1-2 cm de la muñeca. El brazalete debe estar moderadamente apretado.

Para la medición, siéntese cómodamente y derecho junto a una mesa. Los pies están uno al lado del otro posados sobre el suelo. Las piernas cruzadas falsean la medición.

Abra el bloqueo de las teclas (véase página 7).

Pulse la tecla USER para asignar una memoria al usuario.

Pulse la tecla ON/OFF para iniciar la medición automáticamente. La medición se puede interrumpir en todo momento pulsando la tecla ON/OFF.



Cuando la medición se completa, se muestran la presión sistólica y diastólica y la frecuencia del pulso. La pantalla también muestra cómo se clasificaría su tensión sanguínea según la clasificación de la OMS (véase la página 5).

Si se detecta un pulso irregular, el aparato lo indica con el símbolo (⚡) de la aparición de alteraciones del ritmo cardíaco.

Se da una alteración del ritmo cardíaco cuando el tiempo entre dos pulsaciones es 5/3 veces el pulso promedio y si tres de estas alteraciones se producen dentro de una sola medición. Si estas alteraciones se producen con frecuencia, debe consultar a un médico.

Si aparece PP en la pantalla después de completar la medición, la diferencia entre el valor de tensión sanguínea sistólica y diastólica es superior a 60 mmHg.



Si este efecto (aumento de la presión del pulso) se produce con frecuencia, debe consultar a un médico.

Pulse la tecla ON/OFF para apagar el aparato o éste se apagará automáticamente después de 150 segundos si no se pulsa ninguna tecla durante este tiempo. Al apagar, los valores medidos se transfieren automáticamente a la memoria seleccionada.

Cierre el bloqueo de las teclas (véase página 7).

### **La función de memoria**

1. Abra el bloqueo de las teclas.
2. Con la tecla USER, seleccione la memoria de la que desea recuperar los valores guardados.
3. Pulse la tecla MEMORY para recuperar los valores guardados en la memoria. La recuperación de la memoria comienza con el último valor guardado (está en la posición más alta de la memoria)

### **Borrar un valor de tensión sanguínea guardado**

Abra el valor de tensión sanguínea que desea borrar con la tecla MEMORY. Presione la tecla ON/OFF inmediatamente (¡¡¡¡¡ menos 4 segundos!!!) y la pantalla mostrará: dEL (delete = borrar) y el número de la posición de memoria. Pulse inmediatamente la tecla ON/OFF y el valor se borra.

### **Borrar todos los valores de tensión sanguínea guardados**

Abra cualquier valor de tensión sanguínea con la tecla MEMORY. Presione la tecla ON/OFF inmediatamente (¡¡¡¡¡ menos 4 segundos!!!) y la pantalla mostrará: dEL (delete = borrar) y el número de la posición de memoria. Pulse inmediatamente la tecla MEMORY de nuevo. La pantalla muestra: dEL (delete = borrar) y ALL (todas las posiciones de memoria). Pulse inmediatamente la tecla ON/OFF y todos los valores se borran. La fecha y la hora no se borran. Cierre el bloqueo de las teclas.

#### **Cuidado y mantenimiento**

1. No deje que el aparato se caiga. No es resistente a los golpes.
2. No desmonte ni modifique el aparato ni el brazalete.
3. No retuerza el brazalete ni pliegue.
4. Evite la radiación directa del sol, las temperaturas o humedad altas, el polvo y la suciedad fuerte.
5. No utilice disolvente, bencina u otros detergentes fuertes para limpiar el aparato.
6. No lave el brazalete ni lo sumerja en agua.

#### **Control técnico de medición**


Una comprobación de la exactitud de medición del Tensiómetro completamente automático no suele ser necesaria. Para los aparatos que se utilizan en consultas médicas es necesario un control técnico de medición cada 2 años. Las oficinas de pesos y medidas realizan controles técnicos de medición no gratuitos.

#### **Informaciones de garantía**

El termómetro tiene una garantía de 2 años. El recibo de la compra sirve de certificado de garantía. Durante el periodo de garantía, el aparato defectuoso será reparado gratuitamente. La garantía no cubre los daños que resulten de un manejo inadecuado, accidentes, no observación de las instrucciones de uso o cambios en el aparato por parte de terceros.

### Mensajes de fallo y averías

La tabla muestra los posibles fallos:

Indicación de fallo	Descripción del fallo / Causa del fallo
LL Err	No se detecta pulso. El brazalete está muy flojo o tiene falta de estanqueidad.
UU Err	Movimiento durante la medición.
PErr	Bomba defectuosa o malfuncionamiento.
rrErr	El aparato no reconoce ningún valor medido significativo.
HI	Presión de inflación superior a 300 mmHg. Fallo en el circuito de presión del aparato.
SErr	Lectura sistólica fuera de rango.
dErr	Lectura diastólica fuera de rango.
PUErr	Valor de pulso fuera del rango de medición.
 o ninguna indicación	Pilas gastadas.

### Instrucciones de desecho



Los aparatos defectuosos o que han llegado al final de su vida útil pueden contener residuos que podrían suponer un riesgo para el medio ambiente. Por favor,

deseche el aparato adecuadamente en un punto de recogida municipal de equipos eléctricos viejos.



Las pilas se deben desechar adecuadamente. En las tiendas de venta de pilas y en los puntos de recogida municipales se dispone de contenedores apropiados para desechar las pilas.

#### **Datos técnicos**

Rango de medición: Presión: 20 ~ 300 mmHg;  
frecuencia del pulso: 40 ~ 200 pulsos / min  
Exactitud: Presión: 3 mmHg;  
frecuencia del pulso:  $\pm 5\%$  del valor medido  
Método de medición: oscilométrico  
Memoria: 2 x 20 sets  
Tensión de funcionamiento 3 V (2xLR03)  
Vida útil de las pilas aprox. 250 mediciones  
Dimensiones: 72 x 54 x 19 mm (sin brazaletes)  
Peso: ca. 86 g  
Apagado automático: aprox. 150 s tras la última pulsación de tecla  
Longitud del brazaletes: para perímetros de muñeca de 135 a 220 mm  
Clasificación IP IP22  
Condiciones de funcionamiento: 5 ~ 40 °C, 15 ~ 90 %RH  
Condiciones de almacenamiento: -20 ~ 50 °C, <93 % RH

Reservado el derecho de hacer cambios según el progreso técnico



K-jump Health Co., Ltd.,  
No.56, Wu Kung 5th Rd.  
New Taipei Industrial Park,  
New Taipei City, 24890 Taiwan



Polygreen Germany GmbH  
Ruhlsdorfer Str. 95  
14532 Stahnsdorf, Germany

**Importador**

SCALA Electronic GmbH  
Ruhlsdorfer Str. 95  
14532 Stahnsdorf, Germany  
[www.scala-electronic.de](http://www.scala-electronic.de)